

CITTA' METROPOLITANA DI TORINO

CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA XXV

14 marzo 2018

Presidenza: Chiara APPENDINO

Il giorno 14 del mese di marzo duemiladiciotto, alle ore 10,00, in Torino, P.zza Castello 205, nella Sala del Consiglio Provinciale "E. Marchiaro", sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Segretario Generale Mario SPOTO si è riunito il Consiglio Metropolitan come dall'avviso dell'8 marzo 2018 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicati all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO ed i Consiglieri:
Alberto AVETTA - Barbara AZZARA' - Vincenzo BARREA - Monica CANALIS - Mauro CARENA - Antonio CASTELLO - Silvia COSSU - Dimitri DE VITA - Mauro FAVA - Maria Grazia GRIPPO - Antonino IARIA - Silvio MAGLIANO - Marco MAROCCO - Anna MERLIN - Roberto MONTA' - Maurizio PIAZZA - Elisa PIRRO - Paolo RUZZOLA.

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto, i Portavoce o loro delegati delle seguenti Zona Omogenea: Zona 2 "AMT OVEST", Zona 4 "AMT NORD", Zona 5 "PINEROLESE", Zona 10 "CHIVASSESE".

Il presente processo verbale è redatto su n. 15 pagine interne ed è riferito a n. 8 documenti trattati nelle pagine seguenti:

La Sindaca Metropolitana Chiara Appendino apre la seduta alle ore 10.50.

NUM.	OGGETTO	PAG.
1	Documento Unico di Programmazione (DUP) 2018 - sezione strategica 2017-2021 sezione operativa 2018-2020. (articolo 170 C. 1 D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.). Adozione schema. Prot. n. 3990/2018	3-4
2	Bilancio di Previsione 2018/2020 e relativi allegati. Adozione schemi ai sensi dell'art. 1 comma 8 della Legge 07/04/2014 n. 56 e dell'art. 20 comma 2, lett. P) dello Statuto Metropolitan. Prot. n. 3195/2018	5-6
3	Piano strategico della Città Metropolitana di Torino. Adozione della proposta di piano strategico della Città Metropolitana di Torino (2018-2020) e della relativa agenda operativa annuale (2018). Prot. n. 6595/2018	7
4	Testo Unico in materia di Società a partecipazione pubblica. D.lgs. 19 agosto 2016, n. 175 e D.lgs. 16 giugno 2017, n. 100. Adeguamento statuti delle Società partecipate. Presa d'atto. Prot. n. 6036/2018	8
5	Ulteriori indirizzi per la definizione dei rapporti conseguenti all'istituzione del Comune di Mappano. Prot. n. 2675/2018	9-10
6	Proposta di piano industriale di ristrutturazione ai sensi dell'art. 186 bis della Legge Fallimentare (R.D. 16 marzo 1942 n. 267 s.m.i.) della Società Torino Nuova Economia (T.N.E.) S.P.A. Determinazioni. Prot. n. 6709/2018	11
7	Proposta di Mozione presentata dal tutti i Gruppi Consiliari Metropolitani avente quale oggetto: "Manifestazione di interesse della Città di Torino e delle sue Valli ai Giochi Olimpici e Paralimpici invernali 2026". Prot. n. 6857/2018	12-13
8	Proposta di Mozione presentata dai Consiglieri Metropolitani Ruzzola, Castello e Fava avente quale oggetto: Legge 157/92 ampliamento soggetti titolati alle azioni di controllo delle specie faunistiche problematiche - superamento del "De Minimis" per i danni arrecati dalla fauna selvatica alle colture agricole. Prot. n. 6835/2018	14

Documento Unico di Programmazione (DUP) 2018 - sezione strategica 2017-2021 sezione operativa 2018-2020. (articolo 170 C. 1 D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.). Adozione schema.

Prot. n. 3990/2018

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione*

Consigliere Metropolitan RUZZOLA - *presentazione di un emendamento da parte del Gruppo Consiliare "Lista Civica per il Territorio"*

Consigliere Metropolitan CARENA
Consigliere Delegato IARIA
Consigliera Metropolitana CANALIS
Consigliere Metropolitan AVETTA
Consigliere Delegato DE VITA
Consigliera Metropolitana GRIPPO
Consigliere Metropolitan RUZZOLA
Consigliere Metropolitan CASTELLO

~~~~~

Votazione emendamento proposto dal gruppo "Lista Civica per il territorio", mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 19  
Votanti = 19

Favorevoli 19

(Appendino - Avetta - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Piazza - Pirro - Ruzzola)

**L'emendamento risulta approvato.**

~~~~~

Votazione della deliberazione, comprensiva dell'emendamento testè approvato, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 19
Astenuiti = 11 (Avetta - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Fava - Grippo - Magliano - Montà - Piazza - Ruzzola)
Votanti = 8

Favorevoli 8

(Appendino - Azzarà - Cossu - De Vita - Iaria - Marocco - Merlin - Pirro)

La deliberazione risulta approvata.

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 19
Astenuti = 1 (Piazza)
Votanti = 18

Favorevoli 18

(Appendino - Avetta - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Pirro - Ruzzola)

La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata
i.e.**

Bilancio di Previsione 2018/2020 e relativi allegati. Adozione schemi ai sensi dell'art. 1 comma 8 della Legge 07/04/2014 n. 56 e dell'art. 20 comma 2, lett. P) dello Statuto Metropolitan.

Prot. n. 3195/2018

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione*

Consigliere Metropolitan RUZZOLA - *presentazione di un emendamento da parte del Gruppo Consiliare "Lista Civica per il Territorio"*

Consigliere Metropolitan CARENA

Consigliere Delegato IARIA

Consigliera Metropolitan CANALIS

Consigliere Metropolitan AVETTA

Consigliere Delegato DE VITA

Consigliera Metropolitan GRIPPO

Consigliere Metropolitan RUZZOLA

Consigliere Metropolitan CASTELLO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione emendamento proposto dal gruppo "Lista Civica per il territorio", mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 19

Votanti = 19

Favorevoli 19

(Appendino - Avetta - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Piazza - Pirro - Ruzzola)

L'emendamento risulta approvato.

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione, comprensiva dell'emendamento testè approvato, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 19

Astenuti = 11 (Avetta - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Fava - Grippo - Magliano - Montà - Piazza - Ruzzola)

Votanti = 8

Favorevoli 8

(Appendino - Azzarà - Cossu - De Vita - Iaria - Marocco - Merlin - Pirro)

La deliberazione risulta approvata.

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 19
Astenuiti = 4 (Castello - Ruzzola - Fava - Piazza)
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Appendino - Avetta - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Cossu - De Vita - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Pirro)

La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata
i.e.**

Piano strategico della Città Metropolitana di Torino. Adozione della proposta di piano strategico della Città Metropolitana di Torino (2018-2020) e della relativa agenda operativa annuale (2018).

Prot. n. 6595/2018

Interventi:

Consigliere Delegato DE VITA – *illustrazione*
Consigliere Metropolitan MONTA'
Consigliere Metropolitan PIAZZA
Consigliere Metropolitan FAVA
Portavoce Zona Omogenea 5 Pinerolo - ROSTAGNO
Portavoce Zona Omogenea 10 Chivasso - CASA

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 19  
Votanti = 19

Favorevoli 19

(Appendino - Avetta - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Piazza - Pirro - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Esito: approvata

Testo Unico in materia di Società a partecipazione pubblica. D.lgs. 19 agosto 2016, n. 175 e D.lgs. 16 giugno 2017, n. 100. Adeguamento statuti delle Società partecipate. Presa d'atto

Prot. n. 6036/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO – *illustrazione*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 18
Astenuiti = 7 (Avetta - Barrea - Canalis - Grippo - Magliano - Montà - Piazza)
Votanti = 11

Favorevoli 11

(Azzarà - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco - Merlin - Pirro - Ruzzola)

La deliberazione risulta approvata.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: approvata

Ulteriori indirizzi per la definizione dei rapporti conseguenti all'istituzione del Comune di Mappano.

Prot. n. 2675/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO – *illustrazione*

Consigliere Metropolitan BARREA – *presentazione di un emendamento a nome del Gruppo Consiliare “Città di Città”*

Consigliere Delegato De Vita – *in merito all'emendamento*

Consigliere Metropolitan Ruzzola – *in merito all'emendamento*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione emendamento proposto dal gruppo “Città di Città”, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 18

Votanti = 18

Favorevoli 7

(Barrea - Canalis - Carena - Grippo - Magliano - Montà - Piazza)

Contrari 11

(Appendino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco - Merlin - Pirro - Ruzzola)

L'emendamento risulta respinto.

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 18

Astenuti = 7 (Barrea - Canalis - Carena - Grippo - Magliano - Montà - Piazza)

Votanti = 11

Favorevoli 11

(Appendino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco - Merlin - Pirro - Ruzzola)

La deliberazione risulta approvata.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: approvata

Proposta di piano industriale di ristrutturazione ai sensi dell'art. 186 bis della Legge Fallimentare (R.D. 16 marzo 1942 n. 267 s.m.i.) della Società Torino Nuova Economia (T.N.E.) S.P.A. Determinazioni.

Prot. n. 6709/2018

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO

Consigliere Metropolitan RUZZOLA – *comunica la non partecipazione al voto del suo gruppo*

Consigliere Metropolitan BARREA

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *sospende il Consiglio Metropolitan per l'ordine dei lavori*

~ ~ ~ ~ ~

(Il Consiglio Metropolitan viene sospeso dalle 12.13 alle 14.20)

Esito: rinviata

Proposta di Mozione presentata dai tutti i Gruppi Consiliari Metropolitanici avente quale oggetto: “Manifestazione di interesse della Città di Torino e delle sue Valli ai Giochi Olimpici e Paralimpici invernali 2026”.

Prot. n. 6857/2018

Interventi:

Consigliere Delegato DE VITA - *illustrazione*

Consigliere Metropolitanico BARREA

Consigliera Metropolitanica CANALIS

Consigliere Delegato DE VITA

Consigliere Metropolitanico CARENA

Consigliere Metropolitanico MAGLIANO

Consigliere Metropolitanico RUZZOLA

Portavoce Zona Omogenea 5 Pinerolo – ROSTAGNO

Consigliera Metropolitanica GRIPPO

Consigliere Metropolitanico CASTELLO

Sindaca Metropolitanica APPENDINO

Consigliere Metropolitanico BARREA – *presentazione di un emendamento a nome del Gruppo Consiliare “Città di Città”*

Consigliere Delegato DE VITA

Consigliere Metropolitanico BARREA

Consigliere Metropolitanico RUZZOLA

Sindaca Metropolitanica APPENDINO

Consigliere Metropolitanico PIAZZA

Sindaca Metropolitanica APPENDINO – *precisazioni*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione emendamento proposto dal gruppo “Città di Città”, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 18

Votanti = 18

Favorevoli 8

(Avetta - Barrea - Canalis - Carena - Grippo - Magliano - Montà - Piazza)

Contrari 10

(Appendino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco - Pirro - Ruzzola)

L'emendamento risulta respinto.

Votazione della mozione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 18
Votanti = 18

Favorevoli 18

(Appendino - Avetta - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Montà - Piazza - Pirro - Ruzzola)

La Mozione risulta approvata.

~~~~~

**Esito: approvata**

**Proposta di Mozione presentata dai Consiglieri Metropolitan Ruzzola, Castello e Fava avente quale oggetto: Legge 157/92 ampliamento soggetti titolati alle azioni di controllo delle specie faunistiche problematiche - superamento del "De Minimis" per i danni arrecati dalla fauna selvatica alle colture agricole.**

Prot. n. 6835/2018

Interventi:

Consigliere Metropolitan RUZZOLA  
Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO

~~~~~

Votazione della mozione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 15
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Appendino - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco - Montà - Piazza - Pirro - Ruzzola)

La Mozione risulta approvata.

~~~~~

**Esito: approvata**

La Sindaca Metropolitana, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, chiude la seduta alle ore 15.38.

Letto, confermato e sottoscritto:

Firmato in originale

Il Segretario Generale  
(Mario Spoto)

La Sindaca Metropolitana  
(Chiara Appendino)

Il Vice Sindaco Metropolitan  
(Marco Marocco)

**Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitan, ai sensi dell'art. 13, comma 2 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, nella seduta del 2 maggio 2018.**

**La seduta è stata integralmente registrata; il file audio è depositato presso gli uffici del Consiglio Metropolitan.**